

# Vollers 767



## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Vollers 767
↳ alternativ	alte Signatur : Fragment 23 URN : urn:nbn:de:bsz:15-0004-2346
Katalog	Vollers, S. 248
Typ	Handschrift
Bearbeiter	Wiesmüller
Eigner	Universitätsbibliothek Leipzig
Lizenz	CC0 1.0
MyCoRe ID	DE15Book_manuscript_00015416
erstellt am	2011-05-18T14:21:31.906Z
letzte Änderung	2025-02-04T19:47:20.063Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Link zum Werk	Kitāb ar-Rahma fi 't-ṭibb wa-'l-hikma MyMssWork_work_00000844	
Sprache	Arabisch	
Schrift	Arabisch	
Region	Islamische Welt / MENA-Region	
Titel		
↳ wie in Hs.	ar de nicht genannt en not given in the MS	غير مذكور
???	ar de ar-Rahma fi 'ilm at-ṭibb wa-l-hikma en al-Rahmah fi 'ilm al-tibb wa-al-hikmah	الرحمة في علم الطب والحكمة
↳ Varianten	ar de ar-Rahma fi 't-ṭibb wa-l-hikma en al-Rahmah fi al-ṭibb wa-al-hikmah	الرجمة في الطب والحكمة
Vollständigkeit	Fragment	
Thematik	Medizin	
Inhalt	ar المؤلف، هل هو الصبئوري أو صبئري. يتحن هانس داير Hans Daiber بالقراءة الصبئية. بناء على رأي آخر ينسب المؤلف إلى منطقة الصبر بمدينة صنعاء اليمنية. انظر في ذلك ص 662 من الكتاب التالي: (Hans Daiber, Neue Handschriftenfunde aus dem Jemen und der Südosttürkei) ورد اسم المؤلف عند بركلمن Brockelmann كما يلي: محمد المهدوي بن علي بن ابراهيم الصبئوري اليمني الهندي. في النص المطبوع لعمل يحمل نفس العنوان يذكر اسم المؤلف جلال الدين أبي الفضل عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي (متوفى عام 911 هـ الموافق 1505 م). وقد ترجم هذا العمل إلى الفرنسي ويتناقض نصه عن نص مخطوطتنا تمام الاختلاف. de Kompendium der Medizin in fünf Kapiteln. Die hier vorliegende Hs. liegt nur in fragmentarischer Form vor. Erhalten geblieben sind der Schluss des vierten Kapitels (al-bāb ar-rābi' fi 'ilāq al-amrād al-ḥāṣṣa bi-kull 'uḍw maḥṣūṣ) und ein Teil des fünften	كتاب في الطب مقسم إلى خمسة فصول. المؤلف، هل هو الصبئوري أو صبئري. يتحن هانس داير Hans Daiber بالقراءة الصبئية. بناء على رأي آخر ينسب المؤلف إلى منطقة الصبر بمدينة صنعاء اليمنية. انظر في ذلك ص 662 من الكتاب التالي: (Hans Daiber, Neue Handschriftenfunde aus dem Jemen und der Südosttürkei) ورد اسم المؤلف عند بركلمن Brockelmann كما يلي: محمد المهدوي بن علي بن ابراهيم الصبئوري اليمني الهندي. في النص المطبوع لعمل يحمل نفس العنوان يذكر اسم المؤلف جلال الدين أبي الفضل عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي (متوفى عام 911 هـ الموافق 1505 م). وقد ترجم هذا العمل إلى الفرنسي ويتناقض نصه عن نص مخطوطتنا تمام الاختلاف. de Kompendium der Medizin in fünf Kapiteln. Die hier vorliegende Hs. liegt nur in fragmentarischer Form vor. Erhalten geblieben sind der Schluss des vierten Kapitels (al-bāb ar-rābi' fi 'ilāq al-amrād al-ḥāṣṣa bi-kull 'uḍw maḥṣūṣ) und ein Teil des fünften

Kapitels (al-bāb al-ḥāmis fī ‘ilāj al-amrād al-‘āmma al-muntaqila fi ‘l-badan). Über die Form der Nisba des Autors herrscht keine Einigkeit. Sie wird wiedergegeben als as-Şubunī, Sunubrī, Ṣanbarī, Ṣabīrī oder Ṣubairī. Hans Daiber argumentiert für die Lesart ad-Dibrī. Nach einer weiteren Nisba des Autors soll er aus dem Jemen stammen, und Dibr sei der Name einer der Bezirke der Stadt San‘ā’ (s. Hans Daiber, Neue Handschriftenfunde aus dem Jemen und der Südosttürkei, S. 662). Brockelmann führt den Namen des Autors gar folgendermaßen an: Muḥammad al-Mahdawī b. ‘Alī b. Ibrāhīm as-Ṣanaubařī al-Yamanī al-Hindī (GAL S II/252).

Der gedruckte Text gleichnamigen Titels unter der Autorschaft des Ḥalāl ad-Dīn Abu-l-Fadl ‘Abd ar-Rahmān b. Abī Bakr b. Muḥammad as-Suyūtī aš-Šāfiī (911/1505; EI2 IX/913-916; GAL II/143-159 S II/178-198; Kahhālah V/128-131; Ziriklī III/301-302), der auch in französischer Übersetzung vorliegt, ist ein völlig verschiedenes Werk zu unserem Text (s. Princeton, New Series, Mach/Ormsby Nr. 918, S. 213).

**en** Compendium for medicine in five chapters. The Leipzig MS is only a fragment. It contains the end of the fourth chapter (al-bāb al-rābi‘ fī ‘ilāj al-amrād al-khāṣṣa bi-kull ‘ūdw makħūṣ) and part of the fifth chapter (al-bāb al-ḥāmis fī ‘ilāj al-amrād al-‘āmma al-muntaqila fi ‘l-badan).

There is no agreement on the author's nisba which is given as al-Şubunī, Sunubrī, Ṣanbarī, Ṣabīrī, or Ṣubayrī. Hans Daiber favours the reading al-Dibrī. According to another nisba, the author originates from Yemen and Dibr is the name of a city quarter of San‘ā’ (see Hans Daiber, Neue Handschriftenfunde aus dem Jemen und der Südosttürkei, S. 662). Brockelmann quotes the name as follows: Muḥammad al-Mahdawī ibn ‘Alī ibn Ibrāhīm al-Sanawbařī al-Yamanī al-Hindī (GAL S II/252).

The text of the printed version with the same title and the author Jalāl al-Dīn Abū al-Fadl ‘Abd al-Rahmān ibn Abī Bakr ibn Muḥammad al-Suyūtī al-Šāfiī (911/1505; EI2 IX/913-916; GAL II/143-159 S II/178-198; Kahhālah V/128-131; Ziriklī III/301-302) differs decisively from the text of the Leipzig manuscript (see Princeton, New Series, Mach/Ormsby no. 918, p. 213).

???

module.mymss.manuscript.mss40.view  
???**de** Alexandria, Municipal Library (Ziedan) Nr. 121 (as-Şubairī)

Alexandria, Universität (Ziedan) Nr. 507-508 (as-Şubairī)

Beirut, Maktabat al-Ǧāmi‘a al-Amīrikiyya (Hūrī) Nr. 719/1 (as-Şabīrī, as-Şubairī)

Berlin (Ahlwardt) Nr. 6305-6306 (as-Şanbarī)

Gotha (Pertsch I) Nr. 2025/1 (al-Muṭaṭabbib)

Istanbul, Köprülü (Şeşen) II/593, Nr. 335/2 (as-Şabīrī, as-Şubairī)

Kairo ((Fu‘ād Saiyid) I/346 (as-Şabīrī, as-Şubairī)

Leiden (Voorhoeve) 282 (as-Şanaubařī)

London, Wellcome Library (Serikoff) Nr. 444/1 (as-Şanaubařī)

Mailand, Ambrosiana (Löffgren, Traini) Nr. 161:I (as-Şanaubařī)

München (Aumer I) Nr. 807/2, 835/2 (Autor nicht genannt)

Paris (Vajda) 576

Princeton, New Series (Mach, Ormsby) Nr. 918 (al-Muṭaṭabbib)

Tübingen (Seybold) Nr. 75 (Autor nicht genannt)

**en** Alexandria, Municipal Library (Ziedan) no. 121 (al-Şubayrī)

Alexandria, University (Ziedan) nos. 507-508 (al-Şubayrī)

Beirut, Maktabat al-Jāmi‘ah al-Amīrikiyyah (Khūrī) no. 719/1 (al-Şabīrī, al-Şubayrī)

Berlin (Ahlwardt) nos. 6305-6306 (al-Şanbarī)

Cairo (Fu‘ād Saiyid) I/346 (al-Şabīrī, al-Şubayrī)

Gotha (Pertsch I) no. 2025/1 (al-Muṭaṭabbib)

Istanbul, Köprülü (Şeşen) II/593, no. 335/2 (al-Şabīrī, al-Şubayrī)

Leiden (Voorhoeve) 282 (al-Şanawbařī)

London, Wellcome Library (Serikoff) no. 444/1 (al-Şanawbařī)

Milan, Ambrosiana (Löffgren, Traini) no. 161:I (al-Şanawbařī)

Munich (Aumer I) nos. 807/2, 835/2 (author not given in the MS)

Paris (Vajda) 576

Princeton, New Series (Mach, Ormsby) no. 918 (al-Muṭaṭabbib)

Tübingen (Seybold) no. 75 (author not given in the MS)

## Personendaten

### Verfasser:in

↳ Link

[https://mymssportal.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson\\_agent\\_00000373](https://mymssportal.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00000373)

↳ Name

Dibrī, Mahdī Ibn-‘Alī ad-

الصبرى، محمد بن على

↳ Lebensdaten

† 815/1412-13

↳ Datenquelle

GND : 1053079060

## Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	gelblich-weiß
Blattzahl	de 16 en 16
Blattformat	de 14,6 x 7,9 cm en 14.6 x 7.9 cm
Textspiegel	de 10,2 x 8 cm en 10.2 x 8 cm
Zeilenzahl	de 12 en 12
Kustoden	durchgehend
Schrift	
↳ Duktus	arabisches Alphabet → Nash̄
↳ Tinte	schwarz rot